



## Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/1997/58  
10 June 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1997 года  
Женева, 30 июня–25 июля 1997 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня  
Комплексное и скоординированное осуществление  
решений и последующая деятельность в связи с  
крупными международными конференциями и совещаниями  
на высшем уровне Организации Объединенных Наций

### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАСОВАННЫХ ВЫВОДОВ ЭТАПА КООРДИНАЦИИ СОВЕТА 1996 ГОДА, КАСАЮЩИХСЯ ИСКОРЕНЕНИЯ НИЩЕТЫ

#### Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется в рамках процедур контроля за осуществлением согласованных выводов 1996/1 по вопросу о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области искоренения нищеты, которые были утверждены Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1996 года (см. A/51/3 (часть I), глава III, раздел А). В пункте 2 доклада содержится семь рекомендаций; в пунктах 3–74 приводится подробная информация о последующих мерах в связи с конкретными вопросами, охваченными согласованными выводами 1996/1 (номера пунктов, приведенные в скобках, и подзаголовки относятся к тексту согласованных выводов, который невозможно было воспроизвести в настоящем документе, учитывая ограничения в отношении объема документации).

#### Рекомендации

2. В отношении части III согласованных выводов, посвященной согласованному и комплексному подходу к рассмотрению вопросов искоренения нищеты на межправительственном уровне, выносятся следующие рекомендации:

а) Совету надлежит определить сроки проведения общего обзора вопроса об искоренении нищеты с целью внести вклад в проведение в 2000 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (пункт 36);

б) Совету следует продолжать принимать меры в целях повышения уровня взаимодополняемости в работе функциональных комиссий по решению межсекторальных задач, поставленных на недавно проведенных глобальных конференциях Организации Объединенных Наций (пункт 39) ;

с) Комиссия социального развития при подготовке к рассмотрению своих будущих приоритетных тем может пожелать заблаговременно запросить конкретные материалы в Комиссии по положению женщин с учетом того, что сессии этих двух органов проводятся в разные сроки (пункт 43) ;

д) функциональные комиссии могут пожелать предложить своим секретариатам готовить документацию с учетом гендерной проблематики, что позволит им отражать важные с точки зрения положения женщин моменты в согласованных выводах, резолюциях и других решениях (пункт 44) ;

е) Совет может пожелать рассмотреть вопрос о будущих механизмах участия системы Организации Объединенных Наций в осуществлении решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития и других международных конференций после истечения действия мандатов межучрежденческих целевых групп (пункт 49) ;

ф) в соответствии с резолюциями 50/161 и 51/202 Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея повторила впервые сформулированный на Встрече на высшем уровне в интересах социального развития призыв к правительствам регулярно проводить оценку прогресса в деле осуществления решений Встречи на национальном уровне, возможно в форме представления странами периодических докладов об успехах, проблемах и трудностях, Комиссия социального развития может также пожелать предложить правительствам представить национальные доклады на ее тридцать восьмой сессии в 2000 году, когда она будет участвовать в проведении общего обзора осуществления решений Встречи. Всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций необходимо будет и впредь укреплять координацию мероприятий по искоренению нищеты на местном уровне (пункт 52) ;

г) при рассмотрении в 1999 году темы "Социальные услуги для всех" Комиссия социального развития может пожелать сделать особый упор на образование, причем в таком случае она может рассмотреть возможность предложить Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) выполнять функции ведущего учреждения-координатора в процессе работы над этим аспектом ее приоритетной темы. Бюро Комиссии социального развития может проводить консультации с бюро Комиссии по народонаселению и развитию в целях рассмотрения путей и средств обеспечения сотрудничества в рамках общего обзора хода осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), особенно в области социальных услуг для всех (пункт 53) .

#### Согласованные выводы 1996/1 и последующие меры

#### **1. СКООРДИНИРОВАННАЯ ПОДДЕРЖКА СО СТОРОНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И НАЛИЧИЕ РЕСУРСОВ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ЦЕЛЯХ ИСКОРЕНЕНИЯ НИЩЕТЫ НА МЕСТНОМ УРОВНЕ**

3. Поступившая от стран информация подтверждает, что система Организации Объединенных Наций содействует реализации на местном уровне многочисленных инициатив в целях поддержки

деятельности по искоренению нищеты. Предпринимаются широкие усилия по их согласованию с деятельностью системы координаторов-резидентов. Тем не менее необходимо предпринимать более активные усилия для консолидации этих мероприятий в целях обеспечения более эффективного согласования программной деятельности на общесистемном уровне и повышения степени объединения такой деятельности с усилиями правительства и гражданского общества для расширения их участия.

A. Определение стратегии в области искоренения нищеты

B. Ресурсы для искоренения нищеты

Международная ассоциация развития/ресурсы для оперативной деятельности (пункт 7)

4. В согласованных выводах была выражена особая озабоченность в связи с невыполнением обязательств в отношении пополнения ресурсов Международной ассоциации развития (МАР). В марте 1996 года доноры МАР пришли к соглашению по вопросу о выделении финансовых ресурсов на сумму в 22 млрд. долл. США на трехгодичный период, начинающийся в июле 1996 года (МАР-11). Это соглашение о дальнейшем финансировании распространяется на второй и третий годы периода пополнения. В течение первого года финансирование будет осуществляться за счет временного фонда.

5. Объем финансовых средств, выделяемых на цели оперативной деятельности, практически не увеличивается. Как показал анализ ресурсов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), утвержденных на цели финансирования программ в 1994-1995 годах, примерно 40 процентов средств, выделяемых на основную деятельность, приходилось на борьбу с нищетой и осуществление мер по созданию устойчивых источников средств к существованию. Чтобы точно определять, какая доля помощи, выделяемой ПРООН на цели развития, используется для целей искоренения нищеты, она разработала новую систему классификации программ, которая вводится в течение шестого цикла (1997-1999 годы). Большинство программ ПРООН будут включены в новую систему классификации к началу 1998 года, после чего будет легче контролировать выполнение (в стоимостном выражении) обязательств этой организации в отношении искоренения нищеты, включая его гендерные аспекты. В целях максимально эффективного использования средств, выделяемых на осуществление ее текущих программ, связанных с искоренением нищеты, ПРООН на уровне штаб-квартиры и на страновом уровне активизировала сотрудничество с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций и сообществом доноров, добиваясь сведения к минимуму дублирования в работе и стремясь обеспечить рациональное использование помощи, предоставляемой каждым из доноров. Она также создала программный механизм поддержки борьбы за искоренение нищеты в целях привлечения дополнительных финансовых средств, в частности от двусторонних доноров, с тем чтобы оказывать содействие в разработке национальных стратегий уменьшения масштабов нищеты. В ходе своей ежегодной сессии, состоявшейся в мае 1997 года, Исполнительный совет ПРООН/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) провел всестороннее обсуждение вопроса о достижении целей МКНР и последствиях нехватки ресурсов на период до 2000 года. Исполнительный совет постановил продолжить обсуждение этого вопроса и предложил ЮНФПА доработать представленный им документ зала заседаний, с тем чтобы представить его уже в качестве официального документа на следующей очередной сессии Исполнительного совета в сентябре 1997 года. Мировая продовольственная программа (МПП) взяла обязательство предоставлять не менее 90 процентов своей помощи в целях развития странам с низким доходом, испытывающим дефицит продовольствия, и по меньшей мере 50 процентов - наименее развитым странам. Поскольку объем многостороннего финансирования сокращается, а зависимость от прямых многосторонних взносов все увеличивается, МПП активизирует свои усилия по мобилизации

ресурсов на местном уровне путем всестороннего информирования представителей доноров о деятельности МПП и расширения своей донорской базы в долгосрочной перспективе. См. также доклад Генерального секретаря об оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития (E/1997/-).

#### Глобальные целевые показатели/приоритеты в отношении социальных услуг (пункт 8)

6. В 1995 году общий объем помощи, предоставляемой Комитетом содействия развитию (КСР), снизился до 0,27 процента от совокупного объема валового национального продукта (ВНП) стран КСР, что значительно меньше целевого показателя в 0,7 процента ВНП, установленного Организацией Объединенных Наций. В целях изучения новых методов мобилизации финансовых ресурсов на общем этапе заседаний Экономический и Социальный Совет рассмотрит тему "Новые и новаторские идеи в отношении мобилизации финансовых ресурсов" (см. доклад Генерального секретаря о новых и новаторских идеях в отношении мобилизации финансовых ресурсов (E/1997/\_\_\_\_)). Секретариат Встречи на высшем уровне по вопросам микрокредита (см. A/52/113-E/1997/18), состоявшейся в Вашингтоне, О.К., 2-4 февраля 1997 года, рассчитывает, что все учреждения Организации Объединенных Наций подготовят к февралю 1998 года планы организационных мероприятий по осуществлению целей Встречи.

7. В рамках подготовки шестого цикла программирования страновые отделения ПРООН настоятельно призывают правительства предусматривать направление значительной доли предназначенных для осуществления программ ПРООН ассигнований на цели искоренения нищеты. Все страны, завершившие подготовку рамок странового сотрудничества шестого цикла (по состоянию на начало второй очередной сессии Исполнительного совета 1997 года таких стран было девять), рассматривают искоренение нищеты в качестве одного из основных направлений деятельности в рамках своих программ. Одной из важных программных областей, тесно связанных с проблемой искоренения нищеты, является также обеспечение равноправия женщин. Международный валютный фонд (МВФ) использует возможности технической помощи для оказания странам-членам содействия в отношении укрепления потенциала, а также для предоставления им консультативных услуг в отношении таких схем расходования государственных средств, которые обеспечивают защищенность ассигнований на цели образования, здравоохранения и основных социальных услуг. Программы структурной перестройки также предусматривают создание различного рода сетей социальной защиты уязвимых групп, включая женщин и детей.

#### С. Обязательство в отношении координации мероприятий по искоренению нищеты

#### Координация на уровне штаб-квартир и на местах (пункт 9)

8. Диапазон межурядженческого сотрудничества в области уменьшения масштабов нищеты весьма широк: от поддержки системой Организации Объединенных Наций усилий по проведению соответствующих обследований, исследований и оценок положения в области нищеты и других аналогичных мероприятий до поддержки предпринимаемых на низовом уровне инициатив в районах, сталкивающихся с проблемой нищеты, программ обеспечения участия и расширения возможностей населения, а также содействия в разработке национальных стратегий по искоренению нищеты. Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам (ККПОВ) принял к сведению предусмотренную согласованными выводами 1996/1 широкую ответственность системы координаторов-резидентов, которую необходимо учитывать как при разработке комплексных рекомендаций, адресованных страновым группам, так и при разработке комплексных рекомендаций, которые отдельные организации направляют своим представителям на местах. Для обеспечения контроля за осуществляющейся деятельностью Комитет будет использовать свою рабочую

группу по системе координаторов–резидентов, а также процесс подготовки к трехгодичному всеобъемлющему обзору политики в области оперативной деятельности в целях развития, который намечен на 1998 год.

D. Общая страновая оценка

Совместные усилия в области сбора и анализа информации/расширение ОСО (пункт 10)

9. В рамках работы, осуществляющейся как часть комплекса мероприятий Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП) по проведению общей страновой оценки, которая предусматривает совместную деятельность организаций–участниц по разработке основного набора показателей для ситуационного анализа, соответствующих основным компонентам их мандатов, ПРООН подготовила первый документ о технической поддержке "Определения и показатели нищеты", в котором рассматриваются различные варианты определения нищеты и перечисляются многообразные показатели, используемые для оценки ее масштабов. В нем сведены воедино последние идеи в этой области, опирающиеся на результаты работы, проведенной другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, научными кругами и неправительственными организациями, и определены области, требующие приложения больших усилий. Для того чтобы ПРООН могла последовательно выполнять свой мандат по уменьшению масштабов нищеты, в ее втором документе по данному вопросу будут изложены концептуальные основы определения нищеты, включая всеобъемлющий подход к оценке масштабов нищеты и ее мониторинг, выходящий за рамки традиционных показателей доходов. Распространение деятельности по общей страновой оценке на систему Организации Объединенных Наций будет вестись в контексте осуществления резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи.

Общесистемный подход к оказанию поддержки правительствам в осуществлении ими контроля (пункт 11)

10. Что касается мероприятий по контролю и оценке, проводимых национальными правительствами, то в своей резолюции 51/202 об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития Генеральная Ассамблея повторила обращенный на Встрече к правительствам призыв регулярно проводить оценку национального прогресса в деле осуществления решений Встречи, возможно в форме периодических национальных докладов, отражающих успехи, трудности и препятствия, и рекомендовала правительствам представлять такую информацию Комиссии социального развития на добровольной основе.

Е. Наращивание национального потенциала по разработке показателей и оценке данных

Оказание развивающимся странам и странам с переходной экономикой помощи в наращивании национального потенциала по анализу положения в области нищеты, а также технической помощи (пункт 12)

11. Межурядческие целевые группы АКК по выполнению решений состоявшихся в последнее время конференций Организации Объединенных Наций и Межурядческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин подчеркнули важность разработки общего комплекса показателей для оценки прогресса, достигнутого на страновом уровне в деле выполнения решений конференций Организации Объединенных Наций. Благодаря реализации значительного числа проектов, финансируемых в рамках предпринятой ПРООН Инициативы по осуществлению стратегий борьбы с нищетой, национальным партнерам оказывается содействие в оценке степени и характера распространения проблемы нищеты в национальном масштабе путем предоставления

помощи в проведении обследований домашних хозяйств, оценок масштабов нищеты, подготовке докладов о человеческом измерении развития и проведении других исследовательских и аналитических мероприятий. Основное внимание уделяется дополнению данных о доходах и расходах качественными показателями нищеты, а также сбору и анализу данных с разбивкой по районам или провинциям и укреплению национального и субнационального потенциала в области оценки характера распространения и определения масштабов нищеты. ПРООН, Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международная организация труда (МОТ), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) и Всемирный банк наладили сотрудничество в области разработки показателей нищеты и соответствующего контроля в целях укрепления потенциала по сбору и анализу информации и разработке показателей социального развития (см. A/51/348, пункт 67). ПРООН, ЮНИСЕФ и Всемирный банк учредили неофициальную рабочую группу по контролю за нищетой. Текущая программа работы группы связана с проведением анализа методов сбора количественных и качественных показателей в целях создания национального потенциала в области контроля за нищетой. Эта же рабочая группа также активно содействует разработке основного комплекса показателей благосостояния в целях уменьшения дублирования нынешних мероприятий по обзору, проводимых этими тремя организациями. Типовой вопросник будет дополнен набором гибких модулей по различным связанным с нищетой темам, которые могут быть использованы и при желании адаптированы отдельными странами. ПРООН, ЮНИСЕФ и Всемирный банк также ищут пути налаживания обмена опытом по вопросам контроля за нищетой и совершенствования координации работы трех этих организаций, в том числе путем создания совместной информационной страницы по вопросам контроля за нищетой в системе "Интернет". ПРООН подготовила документ о технической поддержке, который озаглавлен "От сбора данных - к оценке масштабов нищеты" и в основу которого положены результаты работы, проделанной другими элементами системы Организации Объединенных Наций, включая Программу обеспечения возможностей для проведения обследований домашних хозяйств, Всемирный банк, ЮНИСЕФ, МОТ и МФСР. МПП внедрила практику проведения анализа и картирования уязвимости (АКУ) для определения степени уязвимости целевых групп населения, обусловленной нехваткой продовольствия, и их возможностей в плане преодоления такой нехватки. Полученные результаты используются МПП в рамках ее долгосрочного стратегического планирования и планирования на случай чрезвычайных ситуаций, разработки проектов и целевого оказания помощи. Группа МПП по АКУ сотрудничает с Глобальной системой информации и раннего предупреждения Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Системой раннего предупреждения о наступлении голода Агентства международного развития Соединенных Штатов и неправительственными организациями.

12. В целях повышения эффективности государственных проектов и программ, включая социальные программы, МВФ осуществляет широкомасштабное консультирование по вопросам политики и предоставляет техническую помощь по вопросам регулирования государственных расходов как в развивающихся странах, так и в странах с переходной экономикой. В некоторых странах Латинской Америки такая помощь предоставлялась непосредственно в контексте разработки среднесрочной стратегии уменьшения масштабов нищеты. Помощь направлялась на создание учреждений и разработку процедур для наблюдения и контроля за государственными расходами и их оценки. В связи с осуществлямыми при поддержке МВФ программами структурной перестройки предоставлялись техническая помощь и консультативные услуги в области политики в интересах включения вопросов, связанных с бюджетными системами социальной защиты, в эти программы, с тем чтобы преодолеть неблагоприятные краткосрочные последствия определенных мер в области перестройки для малоимущих. Так, например, технической помощью и консультационными услугами по вопросам политики было охвачено несколько стран с переходной экономикой, в которых имеют место значительные колебания в ценах и показателях занятости; эта помощь была призвана способствовать повышению целенаправленности субсидий и изменению структуры пенсий, пособий по безработице и других социальных льгот. В семи странах с

переходной экономикой по инициативе ЮНЕСКО были проведены обзоры масштабов нищеты и методов их оценки.

F. Гендерный анализ

Учет гендерных аспектов (пункт 13)

См. приводимую ниже информацию о мерах, принятых в связи с положениями части II согласованных выводов 1996/1.

G. Документ о национальной стратегии

ДНС и координация деятельности по искоренению нищеты (пункты 14 и 15)

13. К настоящему времени было подготовлено и принято 26 документов о национальной стратегии. Ожидается, что в ближайшее время их подготовку завершат еще 34 страны. Поскольку работа над большей частью из 26 подготовленных ДНС была завершена лишь в прошлом году, всеобъемлющий анализ их содержания пока еще не проводился.

Уделение первоочередного внимания деятельности по искоренению нищеты (пункт 16)

14. Всем координаторам-резидентам было предложено осветить в своих годовых докладах за 1996 год достижения системы Организации Объединенных Наций в области снижения остроты проблемы нищеты. ККПОВ принял решение провести анализ и оценку страновых инициатив, предпринимаемых системой координаторов-резидентов в целях искоренения нищеты, в частности на основе годовых докладов координаторов-резидентов за 1996 год; и этот вопрос будет рассмотрен Комитетом на его одиннадцатой очередной сессии в сентябре 1997 года.

Улучшение координации действий с помощью системы координаторов-резидентов (пункт 17)

15. Инициатива по осуществлению стратегий борьбы с нищетой была предпринята ПРООН в марте 1996 года в целях поддержки выполнения на страновом уровне решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, содержащихся в пунктах 26b и 26d Программы действий Встречи, где, в частности, предусмотрена: а) разработка национальных планов и стратегий в области искоренения нищеты; и b) разработка на национальном уровне определений, параметров, критериев и показателей абсолютной нищеты. Инициатива финансируется из основных ресурсов ПРООН (11 млн. долл. США), а также за счет взносов двусторонних доноров в целевой фонд, созданный для поддержки поставленных на Встрече целей в области борьбы с нищетой (к настоящему времени получено 9 млн. долл. США). В настоящее время Инициатива осуществляется более чем в 70 странах. Более половины всех проектов предназначено для стран с низким уровнем дохода, а примерно одна треть - для наименее развитых стран. Что касается индекса развития людских ресурсов (ИРЛР), то более 50 процентов от общего числа проектов приходится на страны со средним показателем ИРЛР, а 30 процентов - на страны с низким показателем ИРЛР.

H. Комитеты местного уровня

Обзор программ и проектов системы Организации Объединенных Наций комитетами местного уровня (пункт 18)

16. Комитеты местного уровня стараются уделять больше внимания обзору основных видов деятельности, хотя такой обзор пока еще не носит регулярного и системного характера. Тем не менее комитеты местного уровня продолжают выступать в качестве координационного механизма Организации Объединенных Наций в соответствующих странах.

#### I. Тематические группы

##### Содействие учреждению тематических групп (пункт 19)

17. Действуя в тесном сотрудничестве с представителями учреждений, координаторы-резиденты несут ответственность за создание тематических групп, которые в своей деятельности будут опираться на межучрежденческие целевые группы, но не обязательно дублировать их. Многие тематические группы были сформированы в связи с подготовкой к глобальным конференциям и осуществлением последующих мер по их итогам. Межучрежденческое сотрудничество и координация могут заложить основу для согласованной деятельности в области программирования и оценки, особенно деятельности, проводимой партнерами по ОКГП, но лишь в немногих случаях распространяются на программный уровень. Нередко оказываемое системой Организации Объединенных Наций содействие усилиям по искоренению нищеты побуждало к оказанию поддержки и других партнеров по развитию, включая двусторонних доноров и неправительственные организации.

#### J. Программный подход

##### Применение программного подхода (пункт 20)

18. Аналитический обзор деятельности 65 страновых отделений показал, что в 37 процентах из них – в основном в Африке – имеется хотя бы один документ о программной поддержке. В то же время, если учесть документы по проектам, используемые в рамках программного подхода, то этот показатель увеличивается до 52 процентов. Из этих программ/проектов 69 процентов осуществлялись в целях поддержки деятельности по искоренению нищеты и обеспечению стабильных источников средств к существованию (в рамках многих из них были охвачены гендерные аспекты проблем нищеты и обеспечения средств к существованию). В силу своего характера эти программы/проекты разрабатывались в тесном сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и другими партнерами по развитию на основе национальных программных рамок. Каждая отдельная организация системы Организации Объединенных Наций по-прежнему применяет программный подход по-своему. Налицо очевидная заинтересованность в программном подходе на страновом уровне, однако некоторые страны предпочитают воплощать этот подход в жизнь поэтапно, выбирая и используя те или иные конкретные элементы в соответствии со своими потребностями. Разрабатываемые на этой основе различные виды программ станут источником информации для будущих изменений и улучшений программного подхода.

#### K. Сотрудничество с учреждениями бреттон-вудской системы

##### Укрепление сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и учреждениями бреттон-вудской системы (пункты 21 и 22)

19. Расширяется сотрудничество между МВФ и Всемирным банком и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, причем как в связи с оказанием технической помощи в отношении управления расходами и политики в области расходования средств, так и в связи с определением компонентов социальных расходов программ экономической реформы. Кроме того, в 1995 году сотрудники Всемирного банка и МВФ подготовили для Комитета по развитию документ

в целях обсуждения последствий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. По-прежнему предпринимаются усилия в целях содействия эффективному использованию механизмов совещаний "за круглым столом" и заседаний консультативных групп.

#### L. Усилия по обеспечению межурядченческой координации

##### Представление докладов о работе целевых групп/оказание комплексной поддержки на национальном уровне (пункт 23)

20. См. доклад АКК по вопросу о комплексном и скоординированном осуществлении решений основных международных конференций и совещаний на высшем уровне Организации Объединенных Наций (E/1997/-), в котором в соответствии с резолюцией 1996/36 Совета АКК сообщает о работе трех межурядченческих целевых групп, Межурядченческого комитета по устойчивому развитию и Межурядченческого комитета по положению женщин и равенству женщин и мужчин, а также определяет круг вопросов политики и координации, которые следует рассмотреть Совету и Генеральной Ассамблее. Основная задача целевых групп состоит в том, чтобы обеспечивать поддержку со стороны штаб-квартиры координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций в каждой стране, с тем чтобы дать им возможность оказывать эффективное содействие правительствам и национальным учреждениям в их усилиях по реализации целей и обязательств, выработанных на конференциях. Другая задача целевых групп заключается в том, чтобы обеспечивать в рамках системы Организации Объединенных Наций целостное и единое понимание этих целей и обязательств и для этого оказывать скоординированную поддержку на страновом и региональном уровнях.

##### Обеспечение согласованности и предотвращение дублирования в скоординированных усилиях по осуществлению решений конференций (пункт 24)

21. АКК постановил провести на своей второй очередной сессии 1997 года всеобъемлющую оценку общего прогресса, достигнутого к настоящему времени в деле содействия осуществлению скоординированных мер по выполнению решений конференций. В рамках этого обзора АКК проведет оценку: а) степени эффективности использования результатов работы целевых групп, включая показатели; б) регулярности обновления и поступления информации о принимаемых мерах на страновом уровне и о выполнении задач, поставленных конференциями; с) усилий по рационализации порядка и механизмов отчетности на основе совершенствования существующих процедур отчетности и представления информации, общих оценок положения в странах и концепции назначения ведущих учреждений-координаторов и головных организаций; и д) опыта и уроков, извлеченных из практики использования гибких механизмов, включая целевые группы, для выполнения конкретных заданий под руководством АКК. Будет проведен, возможно в сентябре 1997 года, семинар по обзору результатов деятельности целевых групп и других органов в целях обеспечения согласованности и взаимодействия между ними, в частности в том, что касается руководства системой координаторов-резидентов, и по рассмотрению вопроса о дальнейшей координации принимаемых мер по выполнению решений недавних глобальных конференций Организации Объединенных Наций.

##### Учет гендерной проблематики (пункт 24)

22. Межурядченческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин поручил Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и ЮНФПА обеспечивать взаимодействие с тремя межурядченческими целевыми группами. Предполагается, что они будут участвовать в заседаниях указанных трех целевых групп в целях

обеспечения учета в их деятельности гендерных аспектов и представления Комитету докладов о прогрессе, достигнутом в работе каждой целевой группы.

Целевая группа по обеспечению благоприятных условий для социального и экономического развития (пункт 25)

23. Задачей Целевой группы по обеспечению благоприятных условий для социального и экономического развития является обобщение наилучших методов работы или извлеченных уроков в целях уточнения элементов условий, благоприятствующих социальному и экономическому развитию, создания механизмов улучшения межурядческой координации для обеспечения этих условий и разработки для соответствующих структур стандартных межурядческих показателей работы в области социального и экономического прогресса, которые отражают задачи в области развития, нашедшие выражение в решениях крупных конференций. Целевая группа учредила три подгруппы: Подгруппу по созданию потенциала управления (под председательством ПРООН), Подгруппу по макроэкономическим и социальным факторам (под председательством Всемирного банка) и Подгруппу по показателям (под председательством Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций).

Целевая группа по обеспечению полной занятости и устойчивых источников средств к существованию (пункт 25)

24. Целевая группа АКК по обеспечению полной занятости и устойчивых источников средств к существованию была создана в целях оценки политики, влияющей на обеспечение занятости и устойчивых источников средств к существованию, извлечения уроков из накопленного опыта и демонстрации возможностей коллективных усилий системы Организации Объединенных Наций в плане оказания содействия отдельным странам в проведении альтернативной политики обеспечения полной занятости и устойчивых источников средств к существованию. Целевая группа приняла решение провести обзоры политики в области обеспечения занятости в семи странах (Чили, Венгрия, Непал, Марокко, Замбия, Индонезия и Мозамбик), действуя на основе тесной координации с организациями системы Организации Объединенных Наций в каждой стране. Основные уроки, извлеченные из опыта даже тех немногих стран, которые были охвачены данным обзором, подтверждают мнение о том, что, хотя рыночные реформы имеют ключевое значение для устойчивого роста занятости и снижения остроты проблемы нищеты, они едва ли являются достаточными, в особенности в странах с высокими уровнями нищеты и неравенства. Их необходимо дополнять стратегиями и программами укрепления потенциала ключевых групп, в том числе бедных слоев населения, в частности путем обеспечения реализации их права на создание организаций и заключение коллективных договоров. К числу других стратегических мер относится активизация усилий по развитию людских ресурсов, включая развитие предпринимательства, предоставление кредитов, распространение знаний и содействие росту малых, средних и микропредприятий.

Общесистемная специальная инициатива Организации Объединенных Наций по Африке (пункт 26)

25. На двух своих очередных сессиях 1996 года АКК провел обзор прогресса, достигнутого со времени начала осуществления Специальной инициативы, и сформулировал ряд выводов и рекомендаций, которыми следует руководствоваться в ходе ее дальнейшего осуществления. АКК уделил особое внимание необходимости увязать специальные инициативы в качестве механизма исполнения с Новой программой Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы (см. также ACC/1996/4, пункты 5-22, и ACC/1996/20, пункты 29-31).

E/1997/58

Russian

Page 11

/ ...

## II. УЧЕТ ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ИСКОРЕНЕНИЮ НИЩЕТЫ

Дополнительную подробную информацию см. в докладе Генерального секретаря об учете гендерной проблематики (E/1997/\_\_\_\_).

### Интеграция гендерной проблематики в последующую деятельность по итогам крупных конференций и деятельность по искоренению нищеты (пункт 28)

26. Интеграция гендерной проблематики во все аспекты основной деятельности по определению предполагает общее участие, совместную ответственность и отчетность; в этом направлении многое еще предстоит сделать. Межурожденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин рассматривает такого рода интеграцию в качестве одного из наивысших приоритетов. Более конкретные последующие меры по обеспечению интеграции гендерной проблематики рассматриваются в докладах Генерального секретаря об учете гендерной проблематики (E/1997/\_\_\_\_), о ходе осуществления резолюции 50/120 Генеральной Ассамблеи (E/1997/\_\_\_\_) и о согласованных последующих мерах по итогам конференций (E/1997/\_\_\_\_).

### Учет гендерной проблематики в макроэкономических и микроэкономических стратегиях (пункт 28а)

27. В связи с осуществляемыми при поддержке МВФ программами в области структурной перестройки были оказаны техническая помощь и консультативные услуги по вопросам политики в целях включения оправданных с точки зрения бюджетного обеспечения систем социальной защиты в эти программы для нейтрализации отрицательных краткосрочных последствий некоторых мер в области структурной перестройки для различных групп населения, включая женщин и детей.

### Обмен информацией между организациями системы Организации Объединенных Наций (пункт 28б)

28. Система Организации Объединенных Наций приняла участие в подготовке доклада Генерального секретаря об учете гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций, который будет представлен Совету на этапе координации в 1997 году (E/1997/\_\_\_\_). Сотрудничество и обмен информацией также осуществляются через Межурожденческий комитет по положению женщин и равенству женщин и мужчин (МКПЖРЖМ).

### Использование данных с разбивкой по признаку пола и статистических показателей (пункты 28с и д)

29. В настоящее время Подгруппа по гендерным вопросам ОКГП занята разработкой показателей степени равенства мужчин и женщин в качестве своего вклада в общую страновую оценку. ПРООН и Научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам социального развития (ЮНРИСД) проводят совместные исследования гендерных аспектов нищеты на основе ряда концептуальных документов, касающихся показателей нищеты/гендерных показателей; затем будет проведен ряд страновых исследований в целях оценки последствий осуществления стратегий в области развития для женщин. См. также информацию о последующих мерах по выполнению положений пункта 58 согласованных выводов 1996/1, приводимую ниже, и доклад Генерального секретаря об учете гендерной проблематики (E/1997/\_\_\_\_).

### Гендерный анализ последствий (пункт 28е)

30. Что касается гендерного анализа, то на состоявшемся недавно межурожденческом семинаре Организации Объединенных Наций, который был организован ПРООН 4-7 марта 1997 года, была достигнута договоренность о сотрудничестве в деле разработки общих механизмов создания потенциала для проведения гендерного анализа и профессиональной подготовки по гендерным вопросам, которые могли бы использоваться на страновом уровне.

Учет гендерного аспекта при оценке результатов оперативной деятельности (пункт 28f)

31. МКПЖРЖМ согласился с тем, что он будет пристально следить и вести регулярное наблюдение за усилиями, прилагаемыми в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения учета гендерной проблематики в организационных структурах, политике и программировании. Он также принял меры для обеспечения того, чтобы межурожденческие целевые группы, созданные АКК для комплексного осуществления последующей деятельности по итогам конференций, в полной мере учитывали гендерную проблематику в своей работе, в том числе и на страновом уровне (см. E/CN.6/1997/2, пункт 28; см. также доклад АКК о согласованных последующих мерах по итогам конференций (E/1997/\_\_\_\_)).

Распространение информации об учете гендерной проблематики/профессиональная подготовка по гендерным вопросам (пункт 28g и h)

32. В докладе Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/51/322) подчеркивается необходимость дальнейшей работы по формированию концептуальных рамок, а также разработки практических путей, включая профессиональную подготовку, с тем чтобы предоставить всем сотрудникам системы Организации Объединенных Наций возможность учитывать гендерную проблематику в своей повседневной деятельности. В настоящее время разрабатываются (иногда в рамках совместных усилий ряда структур системы Организации Объединенных Наций) методики профессиональной подготовки по гендерным вопросам, с которыми следует ознакомить все структуры в целях создания общей базы данных, которой могли бы пользоваться все учреждения.

Расширение участия женщин в разработке и осуществлении политики (пункт 29)

33. Продолжают приниматься меры по повышению доли женщин в Секретариате и в других структурах системы Организации Объединенных Наций, в том числе в структурах, занимающихся вопросами борьбы с нищетой. МКПЖРЖМ рассмотрит, как кадровые вопросы решаются в системе Организации Объединенных Наций с целью улучшить положение женщин и повысить эффективность профессиональной подготовки по гендерным вопросам. В его рамках был проведен углубленный обмен мнениями по вопросу о положении женщин в секретариатах на основе справочного документа, подготовленного совместными усилиями Координатора по вопросам женщин, работающего в Секретариате, и секретариатами Комиссии по международной гражданской службе и Консультативного комитета по административным вопросам. Был подготовлен ряд предложений по укреплению взаимосвязей, определению первоочередных задач и разработке дальнейшей стратегии (см. документ ACC/1996/22, пункт 37). Что касается странового уровня, то в тех страновых отделениях, где для руководящих структур характерна приверженность сотрудников высшего звена обеспечению учета гендерных аспектов, существуют механизмы включения гендерных вопросов в процессы программирования и принятия решений, что придает вес гендерным вопросам в глазах как персонала Организации Объединенных Наций, так и партнеров по развитию. Гендерные вопросы в рамках основной деятельности решаются наиболее эффективно там, где осуществляется межсекторальное программирование. Кроме того, задействование широкого круга структур гражданского общества способствует обеспечению учета мнений и интересов простых женщин в процессе разработки политики.

Сотрудничество между координаторами, назначенными в подразделениях Секретариата, и группами по вопросам женщин/гендерным вопросам (пункт 30)

34. Хотя сотрудничество между координаторами, назначенными во всех подразделениях Секретариата, занимающихся вопросами борьбы с нищетой, и группами по вопросам женщин/гендерным вопросам осуществляется, в том числе через МКПЖРЖМ, всеобъемлющей оценки масштабов такого сотрудничества пока еще не проводилось.

Роль Экономического и Социального Совета в надзоре за мероприятиями системы Организации Объединенных Наций (пункт 31)

35. В своей резолюции 50/203 Генеральная Ассамблея предложила Совету рассмотреть возможность посвящения вопросу об улучшении положения женщин и осуществлении Пекинской декларации и Платформы действий одного этапа заседаний высокого уровня, одного этапа координации и одного этапа оперативной деятельности. В соответствии с этим на этапе координации в рамках своей сессии 1997 года Совет рассмотрит в качестве межсекторальной темы вопрос о включении гендерной проблематики во все стратегии и программы в рамках системы Организации Объединенных Наций.

36. Информация о деятельности межправительственных организаций и системы Организации Объединенных Наций в поддержку осуществления Пекинской платформы действий на ежегодной основе препровождается Комиссии по положению женщин, Экономическому и Социальному Совету и Генеральному Ассамблее в докладах Генерального секретаря, представляемых в соответствии с резолюцией 50/203 Ассамблеи, резолюцией 1996/6 Совета и резолюцией 51/69 Ассамблеи. Доклады об актуальной с точки зрения гендерной проблематики деятельности функциональных комиссий будут, как правило, представляться Совету в порядке оказания ему содействия в координации комплексных мероприятий по выполнению решений недавних конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций (см. документ E/CN.6/1997/6, пункт 25). Необходимо будет провести оценку степени учета гендерной проблематики в усилиях по борьбе с нищетой.

Межучрежденческий комитет по вопросам женщин и равенству женщин и мужчин (пункт 32)

37. В настоящее время МКПЖРЖМ разрабатывает для утверждения АКК заявление, в котором перед системой Организации Объединенных Наций будут поставлены конкретные цели в деле улучшения положения и расширения прав женщин, а также учета гендерной проблематики. Комитет также планирует выявить показатели результативности, механизмы подотчетности и наиболее эффективные методики и разработать практические процедуры и подходы к вопросам учета гендерного фактора и вопросам контроля и осуществления Платформы действий и общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин на 1996–2001 годы (см. документ E/CN.6/1997/2, пункт 26). Информация о работе МКПЖРЖМ была также представлена Совету в докладе АКК о согласованных последующих мерах по итогам конференций (E/1997/\_\_\_\_).

Учет гендерной проблематики на местном уровне (пункт 33)

38. МКПЖРЖМ принял меры к обеспечению того, чтобы в результатах деятельности целевых групп, включая их заключительные доклады или руководящие принципы в отношении деятельности представителей-резидентов, в полной мере учитывалась гендерная проблематика, включая прямое или косвенное участие в обсуждении тематических исследований на страновом уровне (см. документ ACC/1996/22, пункт 31); (см. также доклад АКК о комплексном и

скоординированном осуществлении и последующих мерах по итогам крупных международных конференций и совещаний на высшем уровне Организации Объединенных Наций (E/1997 \_\_\_\_).

### III. СОГЛАСОВАННЫЙ И КОМПЛЕКСНЫЙ ПОДХОД К РАССМОТРЕНИЮ ПРОБЛЕМ ИСКОРЕНЕНИЯ НИЩЕТЫ НА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМ УРОВНЕ

#### Согласование рассмотрения проблем искоренения нищеты на межправительственном уровне (пункт 34)

39. Функциональные комиссии учли руководящие указания, разработанные Экономическим и Социальным Советом в целях согласования их деятельности, связанной с искоренением нищеты. Были предприняты большие усилия в целях содействия обмену информацией между комиссиями, повышения степени взаимодополняемости и уменьшения параллелизма и дублирования в их деятельности в этой области (см. также приводимую выше информацию о мерах по выполнению положений пунктов 37 и 40–50 согласованных выводов 1996/1).

#### Роль Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и функциональных комиссий (пункт 35)

40. В своей резолюции 50/161 Генеральная Ассамблея постановила провести в 2000 году специальную сессию по общему обзору и оценке осуществления решений Встречи на высшем уровне в интересах социального развития и рассмотреть вопрос о дальнейших действиях и инициативах.

41. В письме от 4 сентября 1996 года Председатель Совета препроводил согласованные выводы 1996/1 председателям функциональных комиссий, с целью обратить внимание функциональных комиссий на эти выводы и предложить им учесть руководящие указания Совета. 10 сентября 1996 года заместитель Генерального секретаря по вопросам координации политики и устойчивого развития направил всем членам АКК письмо, в котором привлек их внимание к соответствующим положениям согласованных выводов. Секретариат подготовил доклады с предложениями относительно действий, которые следует предпринять функциональным комиссиям. В своем решении 35/103, принятом на ее тридцать пятой сессии в марте 1997 года, Комиссия социального развития приняла к сведению записку Генерального секретаря по согласованным выводам 1996/1 (E/CN.5/1997/9) и далее постановила препроводить соответствующие предложения письмом, направленным ее Председателем на имя Председателя Совета. Комиссия по положению женщин утвердила конкретные последующие меры в виде текста, представленного Председателем (см. документ E/CN.6/1997/L.17).

#### А. Укрепление роли Экономического и Социального Совета в обеспечении комплексного подхода к искоренению нищеты

#### Координационная роль Экономического и Социального Совета (пункт 36)

42. Секретариат включил элементы, касающиеся искоренения нищеты, в свои доклады для этапа координации основной сессии Совета 1997 года. Аналогичные усилия будут предприняты при подготовке доклада по междисциплинарной теме этапа координации в 1998 году (см. также приводимую выше информацию о выполнении положений пункта 37 согласованных выводов 1996/1).

Общий обзор Экономическим и Социальным Советом темы искоренения нищеты/вклад функциональных комиссий (пункт 37)

43. В соответствии с резолюцией 1996/7 Совета о последующих мероприятиях по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и будущей роли Комиссии социального развития на тридцать пятой сессии Комиссии в 1997 году первоочередное внимание было уделено рассмотрению вопросов производительной занятости и устойчивых источников средств к существованию, в рамках которого особый упор был сделан на трех темах, охваченных в Программе действий Всемирной встречи; одной из них была тема улучшения доступа к производственным ресурсам и инфраструктуре, включенная в главу II Программы действий ("Искоренение нищеты"). Первоочередное внимание на тридцать шестой сессии Комиссии в 1998 году будет уделено содействию социальной интеграции и обеспечению участия всего населения, а на тридцать девятой сессии в 1999 году – социальным услугам для всех. Эти приоритетные темы также включают в себя подтемы, непосредственно относящиеся к искоренению нищеты (см. E/CN.9/1997/9, пункты 6–9).

44. В 1998 году в соответствии со своей многолетней программой работы Комиссия по положению женщин обсудит вопросы, касающиеся искоренения нищеты, в рамках рассмотрения обобщенного доклада о национальных планах действий и среднесрочного обзора общесистемного среднесрочного плана действий по улучшению положения женщин на 1996–2001 годы. Таким образом, Комиссия может внести вклад в общий обзор Советом темы, посвященной искоренению нищеты (см. E/CN.6/1997/L.17).

45. В 1998 году Комиссия по народонаселению и развитию планирует провести обзор доклада о здоровье и смертности с уделением особого внимания взаимосвязи между здоровьем и развитием, а также положению женщин и пожилых людей. Предполагается, что этот обзор будет проведен с учетом структуры Программы действий МКНР и будет включать в себя анализ проблем младенческой смертности и продолжительности жизни – двух показателей, которые, как было установлено, имеют непосредственное отношение к проблеме нищеты. В 1999 году Комиссия рассмотрит доклад о росте численности, структуре и распределении населения с уделением особого внимания вопросам обеспечения стабильного экономического роста и устойчивого развития, в том числе проблемам народонаселения, стабильного экономического роста и нищеты, поскольку они затрагиваются в главе III Программы действий МКНР. Также в 1999 году Комиссия проведет пятилетний обзор и оценку прогресса, достигнутого в реализации целей и выполнении задач, содержащихся в Программе действий МКНР, и в осуществлении ее рекомендаций, и представит Совету доклад, содержащий ее выводы. Эти доклады, содержащие техническую информацию по конкретным проблемам, могут внести вклад в общий обзор Советом деятельности по искоренению нищеты, который будет проведен в сроки, определенные Советом (см. E/CN.9/1997/10, пункт 7).

46. Подход Комиссии по устойчивому развитию к подготовке специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1997 года предусматривал проведение оценки прогресса, о котором сообщили другие органы, в деле выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и решений других конференций, касающихся проблем нищеты. Бюро рекомендовало Секретариату препроводить доклад по главе 3 Повестки дня на XXI век, подготовленный в контексте обзора 1997 года, а также соответствующие решения специальной сессии 1997 года Комиссии по устойчивому развитию на том этапе, когда она будет рассматривать вопросы, касающиеся последующей деятельности по итогам Всемирной встречи.

47. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1997/11 о правах человека и крайней нищете просила Генерального секретаря препроводить окончательный доклад о правах человека и

крайней нищете, в частности, Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету, Комиссии социального развития и Комиссии по устойчивому развитию.

Обзор доклада АКК (пункт 38)

48. См. доклад АКК о комплексном и скоординированном выполнении решений и последующей деятельности по итогам крупных конференций и совещаний на высшем уровне Организации Объединенных Наций (E/1997/\_\_\_\_). (См. также приведенную выше информацию о мерах по выполнению положений пунктов 23–26 согласованных выводов 1996/1).

В. Функциональные комиссии

Координация многолетних программ функциональных комиссий (пункт 39)

49. Взаимодополняемость в работе функциональных комиссий, касающейся искоренения нищеты, была повышена благодаря усилиям, направленным на координацию многолетних программ (см. раздел II доклада Генерального секретаря об учете гендерных аспектов (E/1997/\_\_\_\_), в котором рассматриваются пути более эффективного распределения обязанностей между функциональными комиссиями).

Роль Комиссии социального развития/определение ведущих учреждений–координаторов (пункт 40)

50. Экономический и Социальный Совет утвердил рекомендации и решения, предложенные Комиссией на ее специальной сессии в целях улучшения ее функционирования и рационализации ее повестки дня в соответствии с решениями Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Пересмотренная повестка дня впервые была использована на сессии Комиссии 1997 года. Проанализировав опыт работы этой сессии, Комиссия примет решение о сохранении или изменении повестки дня своей тридцать шестой сессии. Генеральный секретарь будет учитывать необходимость обеспечения адекватной секретариатской поддержки деятельности Комиссии в контексте общего обзора структуры Секретариата в экономической и социальной областях (см. E/CN.5/1997/9, пункт 10).

51. МОТ выступала в качестве ведущего учреждения–координатора при подготовке доклада Генерального секретаря по приоритетной теме производительной занятости и устойчивых источников средств к существованию (E/CN.5/1997/3). Для подготовки будущих приоритетных тем будут при необходимости определены другие ведущие учреждения–координаторы (см. E/CN.5/1997/9, пункт 11).

Вклад других функциональных комиссий (пункты 41 и 42)

52. Комиссия по устойчивому развитию впервые рассмотрела главу 3 Повестки дня на XXI век ("Борьба с нищетой") на своей третьей сессии в 1995 году, разработав всеобъемлющую стратегию по этому вопросу на основе результатов Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Международной конференции по народонаселению и развитию и других соответствующих совещаний. На своей четвертой сессии Комиссия по устойчивому развитию провела комплексный обзор результатов четвертой Всемирной конференции по положению женщин и работы по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и постановила в будущем уделять особое внимание вопросу о взаимосвязях между проблемой нищеты и устойчивым развитием. Предлагаемая программа работы Комиссии по устойчивому развитию на 1998–2002 годы предусматривает, что проблемы, касающиеся нищеты и структур потребления и производства, будут ежегодно рассматриваться в ее рамках в качестве

вопросов исключительной важности. Если эта программа будет принята, это также будет означать, что Комиссия будет рассматривать взаимосвязи между проблемой нищеты и положением дел в таких экономических секторах, как энергетика и рациональное использование природных ресурсов.

53. Следующие материалы были или будут препровождены Комиссии по устойчивому развитию другими функциональными комиссиями: а) резолюция S-1996/1 по вопросу о стратегиях и мерах по искоренению нищеты, принятая Комиссией социального развития; б) согласованные выводы по теме "Женщины и окружающая среда", принятые Комиссией по положению женщин; и с) результаты обсуждения Комиссией по народонаселению и развитию в 1999 году темы "Народонаселение, устойчивый экономический рост и нищета".

Роль Комиссии по положению женщин (пункт 43)

54. Намеченный на 1998 год обзор обобщенного доклада, посвященного анализу национальных планов действий правительств, позволит Комиссии по положению женщин провести оценку прогресса в такой исключительно важной проблемной области, как женщины и нищета. То же можно сказать и о комплексном обзоре и оценке осуществления Платформы действий в 2000 году. Оба эти мероприятия будут проводиться в рамках обзора и оценки хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, которая намечена на тот же год (см. E/CN.6/1997/6, пункт 11).

55. Согласованные выводы по теме "Образование и профессиональная подготовка женщин", принятые Комиссией по положению женщин на ее сорок первой сессии, а также согласованные выводы, которые будут приняты в 1999 году по теме "Женщины и здравоохранение", будут в надлежащем порядке препровождены Комиссии социального развития, которая, в свою очередь, рассмотрит вопросы, касающиеся социальных услуг, на своей сессии 1999 года, а также Комиссии по народонаселению и развитию, которая рассмотрит результаты обзора и оценки Программы действий МКНР (см. также приводимую выше информацию о мерах по выполнению положений пункта 44 согласованных выводов 1996/1).

56. Поскольку ежегодные сессии Комиссии социального развития, как правило, проводятся раньше, нежели сессии Комиссии по положению женщин в том же календарном году, выводы и рекомендации всех совещаний групп экспертов, организуемых Секретариатом по соответствующим вопросам, могут быть подготовлены к началу сессии Комиссии социального развития. Вместе с тем любые согласованные выводы, принятые Комиссией по положению женщин, могут быть представлены Комиссии социального развития лишь в следующем календарном году (см. E/CN.6/1997/6, пункт 13).

Сотрудничество между Комиссией по положению женщин и другими функциональными комиссиями (пункт 44)

57. Председатель Комиссии по положению женщин установит контакты с председателями других функциональных комиссий Совета, на которые возложена ответственность за осуществление последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций, в целях рассмотрения путей и способов сотрудничества в деле проведения обзора хода осуществления Пекинской платформы действий в областях, входящих в сферу компетенции других функциональных комиссий, а также надлежащей координации совместного вклада в обсуждения различными функциональными комиссиями приоритетных тем. Секретариат доведет до сведения других функциональных комиссий соответствующие решения Комиссии по положению женщин (см. E/CN.6/1997/L.17). Комиссия социального развития постановила учитывать гендерную проблематику в ходе обсуждения всех вопросов и анализировать гендерные последствия

обсуждаемых стратегий в контексте осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Комиссия по народонаселению и развитию также постановила сделать особый упор на гендерную проблематику при рассмотрении ряда тем, предусмотренных ее программой работы, рассчитанной на несколько лет.

Комиссия по правам человека и Комиссия по положению женщин (пункт 45)

58. Председатель Комиссии по положению женщин установит контакты с Председателем Комиссии по правам человека в целях выявления наилучшего способа обеспечения сотрудничества при рассмотрении темы, связанной с правами человека женщин. Комиссия по положению женщин предложила Секретариату, действуя в сотрудничестве с Центром по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций, представить Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека доклад по этой теме в целях обеспечения более тесного взаимодействия этих двух комиссий (см. E/CN.6/1997/L.17).

Комиссия по народонаселению и развитию (пункт 46)

59. Что касается Комиссии по народонаселению и развитию, то в Программе действий МКНР изложены концепция устойчивого развития и непосредственно связанная с ней концепция искоренения нищеты. О проблеме нищеты и ее искоренении идет речь в различных разделах многолетней программы работы Комиссии по народонаселению и развитию (см. также приводимую выше информацию о мерах по выполнению положений пункта 37 согласованных выводов 1996/1).

Комиссия по науке и технике в целях развития (пункт 47).

60. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее третьей сессии (E/1997/31) будет представлен Совету на его нынешней сессии.

Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию (пункт 48)

61. Секретариат доведет до сведения Комиссии социального развития соответствующие решения Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в целях рассмотрения в 1998 году приоритетной темы "Содействие социальной интеграции и участие всего населения, в том числе групп и лиц, находящихся в неблагоприятном положении", и подтемы "Насилие, преступность и проблемы незаконных наркотиков и злоупотребления веществами как факторы социальной дезинтеграции". Бюро Комиссии социального развития, возможно, проведет консультации с бюро двух указанных комиссий в целях рассмотрения вопроса о путях и средствах сотрудничества в этой сфере (E/CN.5/1997/9, пункты 16 и 17).

Поддержка работы функциональных комиссий со стороны механизмов АКК (пункты 49, 50)

62. Целевая группа по вопросам базовых социальных услуг для всех представила доклад Комиссии по устойчивому развитию. В своей резолюции 1996/7 Совет постановил, что целевые группы должны информировать Комиссию социального развития и Совет о прогрессе в их деятельности для целей общесистемной координации. В связи с этим с председателями межурядчденческих целевых групп АКК был организован второй диалог (первый диалог состоялся на специальной сессии Комиссии в 1996 году).

63. В своих краткосрочной и долгосрочной программах работы МКПЖРЖМ, в частности, постановил уделять первоочередное внимание учету гендерного фактора в основной деятельности системы Организации Объединенных Наций, а также осуществлению общесистемного среднесрочного плана по вопросам улучшения положения женщин на 1996-2000 годы. Как ожидается, эти меры будут также дополнять работу Комиссии по положению женщин и Экономического и Социального Совета в области искоренения нищеты (E/CN.6/1997/6, пункт 20).

С. Рассмотрение функциональными комиссиями или Советом общих тем

Рассмотрение вопроса о создании благоприятных условий (пункт 51)

64. На своей возобновленной основной сессии 1996 года Экономический и Социальный Совет в решении 1996/310 постановил, что темой для заседания этапа высокого уровня его основной сессии в 1997 году станет тема, озаглавленная "Создание благоприятных условий для развития: финансовые потоки, включая потоки капиталов; инвестиции; торговля".

1. Комплексные национальные стратегии искоренения нищеты

Содействие обмену национальным опытом в рамках Комиссии социального развития (пункт 52)

65. На своей специальной сессии в 1996 году Комиссия социального развития рассмотрела вопрос о стратегиях и методах искоренения нищеты и приняла резолюцию S-1996/1, в которой предложила многочисленные рекомендации правительствам, системе Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества в отношении искоренения нищеты, а также, в частности, подчеркнула необходимость проведения регулярного контроля и оценки информации о выполнении планов по искоренению нищеты и обмена такой информацией; оценки политики борьбы с нищетой; и содействия углублению понимания и повышению осведомленности в отношении вопросов нищеты, а также ее причин и последствий.

2. Базовое социальное обслуживание как один из ключевых методов искоренения нищеты

Рассмотрение вопроса о социальных услугах в 1999 году (пункт 53)

66. В своей резолюции 1996/7 Экономический и Социальный Совет постановил, что Комиссия социального развития на своей сессии 1999 года обсудит возможность организации проведения общего обзора осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития без уделения особого внимания проблеме образования. Выводы и рекомендации Комиссии социального развития в рамках темы "Социальные услуги для всех", которые должны быть рассмотрены на сессии 1999 года, будут представлены Комиссии по народонаселению и развитию в ходе ее сессии в 2000 году с учетом сроков проведения сессий двух этих комиссий (см. E/CN.9/1997/10, пункт 9).

Вклад Комиссии по правам человека, Комиссии социального развития, Комиссии по народонаселению и развитию и Комиссии по положению женщин в работу Комиссии по устойчивому развитию (пункт 54)

67. Совету будет представлен доклад Комиссии по правам человека о работе ее сессии в 1997 году. Кроме того, Комиссии социального развития в соответствии с просьбой, которая содержалась в резолюции 1997/11 Комиссии по правам человека, касающейся прав человека и

крайней нищеты, будет препровожден заключительный доклад по проблемам прав человека и крайней нищеты. Что касается обеспечения надлежащего санитарного состояния окружающей среды и безопасной питьевой воды и санитарии, то Комиссия социального развития будет опираться на доклад специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1997 года об обзоре хода осуществления Повестки дня на XXI век (см. приведенную выше информацию о мерах по выполнению положений пункта 37 согласованных выводов 1996/1).

68. Секретариат будет доводить до сведения Комиссии социального развития соответствующие решения Комиссии по народонаселению и развитию. Годовые доклады Целевой группы АКК по базовым социальным услугам для всех, включая доклад, представленный Комиссией по народонаселению и развитию в 1997 году (E/CN.9/1997/4), а также доклады, которые будут представлены в 1998 и 1999 годах, могут быть использованы Комиссией социального развития на ее сессии в 1999 году, когда в центре внимания будет вопрос о базовых социальных услугах. Полезными материалами для рассмотрения Комиссией социального развития в 1999 году могли бы стать результаты обсуждения Комиссией по положению женщин в 1997 году проблем образования и профессиональной подготовки женщин, обзора национальных планов действий, запланированного на 1998 год, и среднесрочного обзора общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин (см. E/CN.6/1997/6, пункт 21).

Обзор Комиссией социального развития хода выполнения задач, поставленных на конференциях  
(пункт 55)

69. Секретариат будет информировать Комиссию социального развития о соответствующих решениях других функциональных комиссий, упомянутых Советом, в целях содействия их вкладу в обсуждение Комиссией ее приоритетной темы на тридцать седьмой сессии в 1999 году. Этот вклад, возможно, будет включать в себя текущую работу этих комиссий в связи с обзором хода реализации целей и задач, поставленных на соответствующих международных конференциях. Кроме того, этот вклад должен найти свое отражение в документации, запрошенной Комиссией к ее тридцати седьмой сессии (см. E/CN.5/1997/9, пункт 25).

### 3. Производительная занятость

Рассмотрение Комиссией социального развития в 1997 году вопросов, касающихся производительной занятости и устойчивых источников средств к существованию (пункт 56)

70. Учитывая различия в сроках проведения сессий Комиссии социального развития и Комиссии по положению женщин, Комиссии социального развития были предоставлены выводы и рекомендации совещания группы экспертов, организованной Секретариатом, но не результаты работы самой Комиссии по положению женщин. Тем не менее соответствующие документы могут быть представлены Комиссии социального развития для использования в рамках общего обзора хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития начиная с 1999 года и в рамках общего обзора и оценки в 2000 году (см. E/CN.6/1997/6, пункт 22). Выступая в качестве координатора и председателя Межучрежденческой целевой группы по вопросам занятости и устойчивым источникам средств к существованию, МОТ приняла меры к обеспечению полного учета результатов работы этой целевой группы при подготовке доклада по данному вопросу, представляемого Комиссии социального развития.

### 4. Уязвимость, социальная интеграция и участие населения, живущего в условиях нищеты

Рассмотрение Комиссией социального развития в 1998 году вопроса о социальной интеграции  
(пункт 57)

71. Бюро Комиссии социального развития может пожелать установить контакты с бюро других функциональных комиссий, упомянутых Советом, в целях содействия внесению ими вклада в обсуждение Комиссией ее приоритетной темы на сессии 1998 года. В центре обсуждений будут три подтемы: а) "Содействие социальной интеграции посредством обеспечения ответственного управления, всестороннего участия в жизни общества, недискриминации, терпимости, равенства и социальной справедливости"; б) "Усиление социальной защиты, уменьшение уязвимости и расширение возможностей в плане занятости применительно к группам с особыми потребностями"; и с) "Насилие, преступность и проблемы незаконных наркотиков и злоупотребления веществами как факторы социальной дезинтеграции". Соответствующий вклад должен включать в себя текущую работу указанных комиссий в этих сферах с уделением особого внимания деятельности по искоренению нищеты (см. E/CN.5/1997/9, пункт 27).

5. Статистика

Вклад Статистической комиссии (пункт 58)

72. На своей двадцать девятой сессии Статистическая комиссия утвердила минимальный набор национальных данных социальной статистики (МННДСС), рекомендованный Рабочей группой по международным статистическим программам и координации, с заменой одного показателя (показатель "Масштабы использования противозачаточных средств" был использован вместо показателя "Процентная доля младенцев, весящих менее 2500 граммов при рождении, с разбивкой по признаку пола"). Комиссия подчеркнула, что набор показателей МННДСС должен рассматриваться не как исчерпывающий, а как минимальный перечень показателей, и предложила пользователям совершенствовать его с учетом национальных нужд и условий, а также потребностей в конкретных сферах. Комиссия постановила, что вопрос о внедрении и использовании МННДСС следует рассмотреть на тридцатой сессии Комиссии. Использование набора данных было поддержано тремя целевыми группами АКК.

73. На своей двадцать девятой сессии Статистическая комиссия приняла к сведению намерение провести семинар по статистике нищеты, который Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна предполагала организовать в сотрудничестве с другими региональными комиссиями 7-9 мая 1997 года в Сантьяго. Комиссия также отметила, что в Чили во время проведения вышеуказанного семинара пройдут заседания группы экспертов, которая вновь встретится в ноябре 1997 года в Бразилии в целях рассмотрения технических и специальных вопросов, связанных с разработкой статистических параметров для оценки масштабов нищеты.

74. В соответствии с пунктом 58 согласованных выводов 1996/1 Комиссия по положению женщин ожидает от Статистической комиссии представления информации о последствиях осуществления Пекинской платформы действий с точки зрения статистики. Председатель Комиссии по положению женщин установит контакты с Председателем Статистической комиссии в целях изучения эффективных путей представления такой информации (см. E/CN.6/1997/L.17).

-----

/ ...